



ہدایات



وزارت خارجہ برطانیہ

برطانوی حجاج کے لئے



اسلامی کلچرل سینٹر  
و مرکزی مسجد لندن

حج  
دسمبر 2008

یہ کتابچہ برطانوی مسلمان کمیونٹیز کے تعاون سے تیار کیا گیا ہے

فارن آفس اور حج ایڈوائزری گروپ کو علم ہے کہ حج ان تمام افراد کے لئے کس قدر اہمیت رکھتا ہے جو اس کی ادائیگی کے لئے جاتے ہیں۔ اس سال تقریباً 25,000 برطانوی حاجی حج کرنے جائیں گے تاکہ اپنے اللہ کیلئے جو بہت مہربان اور نہایت رحم والا ہے یہ دقت طلب لیکن تسکین بخش فریضہ ادا کر سکیں۔ یہ کتابچہ اسی مقصد سے شائع کیا گیا ہے کہ برطانوی حاجیوں کو حج کی تیاری میں مدد دے سکے اور یہ بتا سکے کہ سعودی عرب میں برطانوی حج وفد برطانوی حاجیوں کے لئے کیا خدمات فراہم کر سکتا ہے۔

## صحت

یہ اطمینان کر لیجئے کہ آپ نے وہ چار خصوصیات والے میننگو گوکل ٹیکے یعنی اے سی ڈبلیو وائی (ACWY) لگوا لئے ہیں یا نہیں جو میننگائٹیس کی چار مختلف اقسام یعنی اے ، سی ، ڈبلیو 135 اور وائی (A,C,W135,Y) سے آپ کا بچاؤ کرتے ہیں۔ اگر ذرا بھی شبہ ہو تو اپنے جی پی سے مشورہ کر لیجئے۔

مسافروں کے لئے محکمہ صحت کی ہدایات اس ویب سائٹ پر دیکھی جاسکتی ہیں۔  
[www.dh.gov.uk/PolicyAndGuidance/HealthAdviceForTravellers/fs/en](http://www.dh.gov.uk/PolicyAndGuidance/HealthAdviceForTravellers/fs/en)

## جدہ حج ٹرمنل پر آمد اور روانگی

سعودی حکام اپنی ذمہ داریوں کو بہت سنجیدگی سے لیتے ہیں اور ہر حاجی کی دیکھ بھال ان کے لئے بہت اہمیت رکھتی ہے۔ لیکن بڑی تعداد میں حاجیوں کی آمد و رفت دشواری پیدا کر سکتی ہے اور اس کے نتیجے میں قدرتی طور پر ٹرمنل سے گزرنے میں دیر لگ سکتی ہے۔ ٹرمنل پر بنیادی سہو لیات موجود ہیں۔ تاہم آپ کو تاخیر کے لئے تیار رہنا چاہئے خاص طور پر اس صورت میں جب کہ آپ کے ساتھ بچے اور/ یا ضعیف افراد سفر کر رہے ہوں۔

ٹرمنل پر آپ کی آمد کے وقت حکام آپ کا پاسپورٹ لے لیں گے اور ایک رسید آپ کو دے دیں گے۔ یہ پاسپورٹ آپ کے حج کی ادائیگی کے دوران پلگرم گائیڈز اسٹیبلشمنٹ کے پاس رہے گا اور آپ کی روانگی کے وقت آپ کو دیا جائیگا۔

## دہری شہریت کے حامل افراد

سعودی حکام دہری شہریت کو تسلیم نہیں کرتے اور ممکن ہے وہ آپ کا دوسرا پاسپورٹ ضبط کر لیں۔ برطانوی کونسل جنرل برطانوی پاسپورٹ کے سوا کسی دوسرے پاسپورٹ پر سفر کرنے والے حاجیوں کی مدد کرنے کی مجاز نہیں ہے۔ لہذا وہ برطانوی شہری جو برطانوی پاسپورٹ کی بجائے کسی اور پاسپورٹ پر سفر کر رہے ہوں ان کے لئے ضروری ہے کہ ان کے اس پاسپورٹ پر برطانیہ کاویزا یا توثیق (endorsement) واضح ہو۔ برطانیہ سے روانگی سے پہلے یہاں دوبارہ آمد کے لئے درکار دستاویزات کا بندوبست کر لیا جائے تاکہ واپسی میں تاخیر سے بچا جا سکے۔

## مدد اور تعاون

ہمیں امید ہے کہ آپ کا حج مشکلات سے پاک رہے گا۔ اگر کوئی مسئلہ پیش آجائے تو برطانوی حج وفد کونسلر اور بنیادی طبی امداد فراہم کر سکتا ہے۔ وفد برطانوی مسلم کمیونٹی کے رضاکاروں کی ایک ٹیم پر مشتمل ہے۔ وہ حج کے دوران برطانوی حاجیوں کی مدد اور تعاون کے لئے تمام عرصے سعودی عرب میں موجود رہے گا۔ وفد میں ڈاکٹروں کی ایک ٹیم شامل ہوگی جو بیماری یا چوٹ لگ جانے کی صورت میں ابتدائی طبی امداد فراہم کرے گی۔ ان کے ہمراہ فارن آفس کامسلمان عملہ ہوگا تاکہ کونسلر تعاون اور مشورہ فراہم کر سکے۔ وفد الخلیج بوٹل، خالد بن ولید اسٹریٹ، مکہ میں موجود رہے گا (دیکھئے "رابطے کے لئے مفید معلومات")۔ وفد جدہ میں برطانوی کونسلر جنرل کے اشتراک سے آپ کو مکمل کونسلر خدمات فراہم کرے گا۔

وفد جو خدمات فراہم کر سکتا ہے:

- ♦ رقم کی منتقلی کے بارے میں معلومات۔
- ♦ مقامی وکیلوں اور اسپتالوں سے رابطے کی تفصیلات۔
- ♦ حادثے یا موت کی صورت میں قریبی عزیز کو اطلاع اور طریقہ کار کے بارے میں معلومات اور مشورے کی فراہمی۔
- ♦ ابتدائی طبی مشورہ اور امداد۔

وہ خدمات جو وفد کے دائرہ کار میں نہیں آتیں:

- ♦ کسی اختلاف کی صورت میں مثلاً حاجی اور ٹور آپریٹر کے درمیان تنازعہ یا سامان کی گمشدگی کی صورت میں تنازعہ کے سلسلے میں مداخلت۔
- ♦ سفر کی دوبارہ بکنگ۔
- ♦ آپ کے ہوٹل کے بل، قانونی امداد، طبی یا سفر کے بلوں کی ادائیگی۔
- ♦ جیل سے آپ کی رہائی۔
- ♦ قانونی مشورہ دینا
- ♦ عدالتی کیسوں میں مداخلت۔
- ♦ کسی جرم کی تفتیش۔

برطانوی حج وفد 2008 کی قیادت لارڈ پٹیل آف بلیک برن کر رہے ہیں



بسم الله الرحمن الرحيم

ليک اللهم ليک. ليک لا شريك لك ليک. إن الحمد والنعمه لك والملك، لا شريك لك.

## مسافروں کے لئے چیک لسٹ

- ♦ ایف سی او کا سفری مشورہ [www.fco.gov/travel](http://www.fco.gov/travel) پر دیکھئے یا 0845 850 2829 پر معلوم کیجئے تاکہ آپ سعودی عرب کی تازہ ترین صورتحال سے آگاہ ہو سکیں۔
- ♦ اپنے ٹکٹ کی درستگی اور اس پر درج تفصیلات کے بارے میں اطمینان کر لیجئے۔
- ♦ آپ کے لئے یہ ضروری ہے کہ اپنے ٹکٹ ایٹول (ATOL) رجسٹرڈ ٹور آپریٹر کے ذریعے بک کروائیں تاکہ غیر ضروری مشکلات سے محفوظ رہیں۔ مزید معلومات کے لئے براہ کرم [www.atol.org.uk](http://www.atol.org.uk) دیکھئے۔
- ♦ برطانیہ میں اپنے ٹور آپریٹر اور مکہ میں ان کے نمائندوں سے رابطے کی تفصیلات ساتھ رکھئے۔
- ♦ اپنے سفر کے ہر مرحلے کی انشورنس کر وائیے۔ اس کے لئے شریعہ کے مطابق انشورنس پالیسیاں دستیاب ہیں۔
- ♦ یہ دیکھ لیجئے کہ فریضہ حج کے لئے درکار تمام ٹیکے آپ نے لگوا لئے ہیں اور ان ٹیکوں کے کارڈ ساتھ رکھئے۔
- ♦ یہ دیکھ لیجئے کہ آپ کے پاسپورٹ اچھی حالت میں ہیں اور ان پر ضروری ویزے لگے ہوئے ہیں۔
- ♦ اپنے پاسپورٹ ، انشورنس پالیسی اور ایمرجنسی کی صورت میں رابطے کے لئے ٹیلیفون نمبر اور ٹکٹ کی تفصیلات کی فوٹو کاپی کر والیجئے ان کاپیوں کو اپنے سفر کی تفصیلات اور اپنے رابطے کی صحیح تفصیلات کے ساتھ اپنے اہلخانہ اور دوستوں میں سے کسی کے پاس رکھوادیجئے۔
- ♦ جو لوگ دوائیں استعمال کرتے ہیں انہیں اپنی دواؤں کی اتنی مقدار ساتھ رکھ لینا چاہئے جو حج کی تمام مدت کیلئے کافی ہو۔ ہر فرد کی دواؤں پرانے کے نام صاف لکھے ہوئے ہوں۔ براہ کرم اچھے معیار کی جوتے لے کر جائیے کیونکہ آپ کو کافی دور تک پیدل چلنے کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔
- ♦ یہ دیکھ لیجئے کہ آپ کے پاس حج ڈیلی گیٹیشن کلینک اور کونسلر سروس سے رابطے کی تفصیلات موجود ہیں۔

## رابطے کے لئے مفید معلومات

برطانیہ میں:  
فارن آفس  
حج ڈیسک  
King Charles Street  
London  
SW1A 2AH

سعودی عرب میں:  
Hotel Al- Khaleej  
(Near Grand Talha Hotel)  
Harat Al Bab Area  
Khalid bin Waleed Street  
Makkah  
ٹیلیفون:  
02 546 2361  
02 546 2367  
02 542 5600

برٹش کونسلٹیٹ جنرل جدہ:  
ٹیلی فون: 02 622 5550  
فیکس: 02 622 6249  
وزارت حج (مکہ):  
ٹیلی فون: 02 530 8200  
وزارت حج (جدہ):  
ٹیلی فون: 02 665 5811  
برٹش پلگرمزگائیڈ آفس (مکہ):  
ٹیلی فون: 02 542 7003  
سعودی عرب میں ایمر جنسی کی صورت میں:

ایمبولنس ٹیلی فون: 997  
پولیس ٹیلی فون : 999  
ٹریفک حادثات ٹیلی فون: 993  
جدہ میں ائرلائن آفس:  
BMI: 02 668 9950  
Lufthansa: 02 6514000  
KLM: 02 667 0888  
Air France: 02 651 2000

(صرف سعودی عرب میں) Saudi Air: 9200 22222

سعودی عرب سے برطانیہ ٹیلی فون کرنے کیلئے اپنے  
مطلوبہ نمبر سے پہلے 00 44 ڈائل کیجئے (اپنے نمبر  
سے پہلے کا 0 ہٹا دیجئے اور باقی نمبر معمول کے مطابق ملائیے)۔  
برطانیہ سے سعودی عرب کے لئے ٹیلیفون نمبر  
سے پہلے 00 966 ڈائل کرنا ہوگا۔

اس کتابچے کی کاپیاں ڈاؤن لوڈ کرنے کے لئے اس لنک پر کلک کیجیئے  
[www.fco.gov.uk/hajj](http://www.fco.gov.uk/hajj)

## سفری مشورہ

فارن آفس سعودی عرب سمیت ہر ملک کے لئے سفری مشورہ فراہم کرتا ہے۔ تازہ ترین معلومات کی بنیاد پر اس مشورے پر مسلسل نظر ثانی ہوتی رہتی ہے اور یہ ویب سائٹ سے یا فون کر کے حاصل کیا جاسکتا ہے۔ حاجیوں کو چاہئے کہ وہ باقاعدگی سے ان مشوروں پر نظر رکھیں اور سفر کی منصوبہ بندی کرتے وقت ان پر ضرور دھیان دیں۔



ٹیلی فون: 2829 850 0845.

## حج پیکج کی بکنگ انتظام اور ٹور آپریٹر کی سیکیورٹی

اہم مشورے کے لئے اس ویب سائٹ کو دیکھئے:

[www.berr.gov.uk/consumers/buying-selling/holidays-travel/index.html](http://www.berr.gov.uk/consumers/buying-selling/holidays-travel/index.html)

ادائیگی کرتے وقت ٹور آپریٹر سے ایک تحریری کنٹریکٹ یا رسید حاصل کر لیجئے جس میں ان تمام سہولتوں کی تفصیل ہو جن کے لئے آپ نے رقم ادا کی ہے۔ اس تصدیق نامے میں ٹور آپریٹر کا رجسٹرڈ پتہ ضرور ہو (صرف موبائل نمبر کافی نہیں)۔ مزید حفاظتی اقدامات کے طور پر حج پیکج کے لئے نقد ادائیگی سے گریز کیجئے۔

فلائٹ سمیت حج پیکج کی پیش کش کرنے والے ٹور آپریٹر کے پاس گورنمنٹ ائر ٹریول آرگنائزرز لائسنس (ATOL) کا ہونا ضروری ہے جو سول ایوی ایشن اتھارٹی (سی اے اے) جاری کرتی ہے۔ انہیں سی اے اے کے پاس ایک سیکیورٹی بانڈ بھی جمع کرانا ہوتا ہے تاکہ حاجیوں سے وصول کی ہوئی رقم محفوظ رہے۔

آپ یہ اطمینان کر لیجئے کہ آپ کے ٹور آپریٹر کے پاس یہ لائسنس ہے۔ یہ آپ اس ویب سائٹ پر دیکھ سکتے ہیں

[www.atol.org.uk](http://www.atol.org.uk)



## فوٹو گرافی

یہ یاد رکھئے کہ دونوں مقدس مقامات پر اندر یا باہر کسی قسم کی تصویریں لینا (تصاویر یا وڈیو) سختی سے منع ہے۔ اس کی خلاف ورزی کرنے والے سے اس کے آلات اور مواد ضبط کر لیا جائیگا۔

مکہ میں ہر طانوی حج ڈپلی گیشن کے مرکز کا نقشہ

